

**安瑞科無縫壓力容器生產線擴產  
產能提升逾 2.6 倍 為全球最先進無縫壓力容器生產廠房**

\* \* \* \* \*

(2007 年 2 月 13 日，香港訊) — 中國燃氣能源業集成業務供應商及專用燃氣裝備製造商安瑞科能源裝備控股有限公司（「安瑞科」或「集團」）（股份代號：3899），宣佈其位於河北省石家莊一條全新的無縫壓力容器生產綫，已於 1 月份正式投產。安瑞科遂擁有全球產能最大及最先進的無縫壓力容器生產綫。

新生產綫為安瑞科於石家莊第二條無縫壓力容器生產廠房，總投資額逾人民幣 60,000,000 元。無縫壓力容器不單可盛載天然氣，還可盛載煤層氣及其他特種氣體如氮氣及氫氣等。廠房投產後，集團在無縫壓力容器的年產能由 3000 支上升逾 2.6 倍至 8000 支，並引入更先進的技術及自動化儀器，能進一步提升生產功率及節省生產成本，從而滿足快速增長的國內及國際市場需求，並大大提升了集團的競爭力。

新廠房位於河北省石家莊市安瑞科工業園內，佔地 20,000 平方米。廠房內擁有各種先進生產設備，包括熱力旋轉瓶頭鑄造設備、先進的回火及淬火設備、磁粉外層瑕疵探測機及內爆破檢測系統等，配備先進的自動化生產和管理系統，以及精密的操作技術等，實現了多項現代化管理理念及創新之舉。所生產的產品除了符合國內的製造標準外，更已獲得國際市場的認可。至今已獲得美國 ASME 資質認證、ISO9001、ISO14001 認證、國內 3C 產品質量認證，韓國 KGS 製造許可證及美國 DOT 認證。產品已出口至南美洲、韓國及東南亞等地，亦積極籌備將產品出口至美國。安瑞科是目前國內壓力容器行業獲得資質最高、最多的企業之一。

安瑞科首席執行官金永生先生欣然表示：「很高興看見安瑞科第二條無縫壓力容器生產廠房正式投產，對於集團的壓力容器業務能在短短的時間內有如此快速的增長，我們感到十分鼓舞。在國際油價高企的環境下，清潔能源的使用得到各國政府的大力鼓吹。以安瑞科自身為例，2005 年的總營業額比 2004 年上升 1 倍，達約人民幣 513,000,000 元，2006 年亦有不俗的增長，壓力容器業務將繼續成為集團持續增長的動力。新產線投產後，我們將充分利用現有技術，並利用規模效應降低成本。同時我們將繼續拓展海外市場，抓緊更多具發展潛力之商機，從而鞏固市場領導地位。」

(完)

## 安瑞科能源裝備控股有限公司

安瑞科為燃氣能源業的集成業務供應商，也是中華人民共和國（「中國」）頂尖專用燃氣裝備製造商之一。集團設計、製造及銷售專用燃氣裝備，包括高壓氣體瓶式壓力容器、壓縮天然氣（「CNG」）拖車、天然氣加氣站系統、液化天然氣（「LNG」）儲罐、LNG拖車及燃氣壓縮機。集團亦提供集成業務，是一套超越單純銷售裝備的一站式服務，涵蓋燃氣裝備系統的設計及製造及實地安裝，以至員工培訓及售後服務。集團的產品是輸送、儲存及配送天然氣的重要裝備。

集團的銷售及市場推廣網絡主要集中在中國。在燃氣行業內，不論城市燃氣營運商及加氣站營運商，以至天然氣物流公司和天然氣基礎設施承包商，均對貯存、輸送、配送、壓縮及調壓天然氣的專用燃氣裝備需求殷切，形成集團廣闊的客戶層。集團一些著名的客戶包括中國石油天然氣股份有限公司及中國石油化工股份有限公司、勝利油田、遼河油田、新奧燃氣控股有限公司及香港中華煤氣有限公司。此外，集團部份客戶來自工業及化工業，需要使用集團裝備進行生產。

### 新聞垂詢：

張紹輝先生

電話： (852) 2528 9386

傳真： (852) 2865 8977

電郵： [enric@enricgroup.com](mailto:enric@enricgroup.com)

網址： [www.enricgroup.com](http://www.enricgroup.com)